

Traduzione delle istruzioni per l'uso originali **GREEN FIT**

Utilizzo del controller GREEN FIT
Versione del software 1.2.12

Articolo n.: 560752
Versione IT 1.0
Aprile 2020

Corrisponde alla versione DE 3.0

Note legali

Tutti i diritti sono riservati
© Copyright by

Reichhardt GmbH Steuerungstechnik
Hofgut Ringelshausen
35410 Hungen/Germania

Telefono +49 (0) 6043 - 9645 - 0
Fax +49 (0) 6043 - 4365
Internet www.reichhardt.com
Email welcome@reichhardt.com

Le presenti istruzioni possono essere stampate, copiate o altrimenti riprodotte soltanto con l'esplicito consenso di Reichhardt GmbH.

Qualsiasi tipo di riproduzione, diffusione o memorizzazione su supporti informatici in qualsiasi forma non autorizzato da Reichhardt GmbH rappresenta una violazione del diritto d'autore valido a livello nazionale e internazionale e perseguibile legalmente.

Le singole figure possono differire leggermente dal prodotto effettivo. Ciò non ha alcun effetto sul funzionamento o sulla manovra.

Tutte le informazioni, figure e indicazioni tecniche nella presente pubblicazione corrispondono alla versione più recente al momento della pubblicazione. Sono fatte salve in qualsiasi momento le modifiche progettuali e senza preavviso.

L'editore responsabile del contenuto e del layout è: Reichhardt GmbH Steuerungstechnik

Partner commerciale per Nord America, Sud America e Australia:

Reichhardt Electronic Innovations, Inc.
12 1st Street South
PO Box 117
Sabin, MN 56580-0117

Telefono 218.677.1001
Fax 218.677.1002
Internet www.reichhardt.com
E-Mail info@reichhardt.com

Indice

1	Istruzioni generali	1
1.1	Dati del produttore.....	1
1.2	Leggere e osservare le istruzioni	1
1.3	Comprendere le istruzioni.....	2
1.4	Comprendere le avvertenze	2
1.5	Garanzia e responsabilità.....	3
1.6	Manutenzione e riparazione	3
1.7	Pulizia e stoccaggio	3
1.8	Smontaggio e smaltimento	3
2	Per la sicurezza personale	5
2.1	Utilizzo conforme alle disposizioni	5
2.2	Requisiti del personale operativo e di assistenza	5
2.3	Istruzioni di sicurezza per i lavori di misurazione, installazione e manutenzione	6
2.4	Avvertenze di sicurezza sull'installazione elettrica.....	7
2.5	Avvertenze di sicurezza sugli impianti idraulici (in caso di sistemi di guida idraulici).....	8
2.6	Avvertenze di sicurezza sulla messa in funzione e sull'esercizio	8
3	Applicazione GREEN FIT	9
3.1	Icona GREEN FIT e i suoi vari stati	9
3.2	Segnalazioni.....	9
3.3	Schermata di avvio.....	10
3.4	Menu principale.....	11
3.5	Menu di configurazione	12
3.5.1	Leggere il codice del veicolo	13
3.5.2	Impostazioni di base (funzionamento residuo ISOBUS)	14
3.6	Configurazione del terminale.....	15
3.7	Diagnosi	17
3.8	Informazioni di sistema	19
4	Elenco dei codici di errore	21

1 Istruzioni generali

Il presente capitolo contiene informazioni generali sul produttore, sulle istruzioni e sul prodotto.

1.1 Dati del produttore

Reichhardt GmbH Steuerungstechnik
Hofgut Ringelshausen
35410 Hungen/Germania

Telefono: +49 (0) 6043 - 9645 - 0
Fax: +49 (0) 6043 - 4365
Internet: www.reichhardt.com
E-mail: welcome@reichhardt.com

1.2 Leggere e osservare le istruzioni

Si prega di osservare e rispettare precisamente tutte le avvertenze e le direttive delle presenti istruzioni, affinché non si verifichino danni a persone o cose.

Qualora non si comprendessero alcune parti delle presenti istruzioni o si necessitasse di qualsiasi altro aiuto si prega di contattare Reichhardt.

Si prega di osservare anche che le informazioni nelle presenti istruzioni vengono integrate da altre istruzioni e che, a seconda delle fasi di lavoro da svolgere, è necessario conoscere le relative istruzioni.

Istruzioni di installazione di GREEN FIT

Le persone che installano, mettono in funzione, riparano o azionano brevemente GREEN FIT per una di tali finalità devono aver letto le presenti istruzioni e osservare tutte le avvertenze e gli avvisi.

Istruzioni di servizio di GREEN FIT

Le persone che tarano o configurano GREEN FIT devono osservare le direttive e gli avvisi del manuale di servizio di GREEN FIT.

Istruzioni per l'uso di GREEN FIT

Le persone che utilizzano o azionando GREEN FIT devono aver letto le presenti istruzioni ed osservare tutte le direttive e gli avvisi. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante di GREEN FIT e devono essere consegnate al cliente.

Istruzioni per l'uso di AutoTrac™

Le persone che utilizzano GREEN FIT devono osservare le direttive e gli avvisi contenuti nelle istruzioni per l'uso di John Deere AutoTrac™.

Le istruzioni per l'uso vengono consegnate assieme al terminale. Se necessario, esse sono consultabili anche su *Service ADVISOR™*.

1.3 Comprendere le istruzioni

Sistemi di misurazione

I sistemi di misurazione nelle presenti istruzioni corrispondono al sistema metrico. Nelle istruzioni in lingua inglese si fa riferimento al sistema imperiale.

Indicazioni di direzione

Le indicazioni di direzione “destra” e “sinistra” sono generalmente da intendersi dal punto di vista del conducente seguendo il senso di marcia.


Figure

Le figure mostrate nelle presenti istruzioni hanno esclusivamente scopo di riferimento. Le figure possono essere diverse dalle circostanze effettive a seconda del modello/della dotazione del veicolo e del montaggio individuale, nonché del software o dell'hardware.

Lingua

Le presenti istruzioni sono disponibili in altre lingue. È possibile ottenere informazioni a tal proposito telefonicamente o per email.

1.4 Comprendere le avvertenze

Questa è un'icona di avviso indicante un'avvertenza importante ai fini della sicurezza:  si prega di prestare particolare attenzione quando questo simbolo è riportato sul veicolo all'interno del presente documento. Fornisce un'avvertenza su possibili danni alle persone. Osservare inoltre gli avvisi blu per un utilizzo corretto e sicuro.

PERICOLO

La segnalazione PERICOLO viene utilizzata unitamente all'icona di avviso al fine di richiamare l'attenzione su una situazione di pericolo che, in caso di mancata osservanza, può provocare la morte o lesioni gravi.

AVVERTENZA

La segnalazione AVVERTENZA viene utilizzata insieme all'icona di avviso al fine di richiamare l'attenzione su una situazione pericolosa che, in caso di mancata osservanza, può comportare morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE

La segnalazione ATTENZIONE viene utilizzata insieme all'icona di avviso al fine di richiamare l'attenzione su una situazione pericolosa che, in caso di mancata osservanza, può comportare lesioni leggere o medio-gravi.

AVVISO

La segnalazione AVVISO rimanda a informazioni importanti che, in caso di mancata osservanza, possono provocare danni a cose o malfunzionamenti di GREEN FIT o del veicolo. Osservare queste avvertenze per garantire una durata di vita prolungata e un funzionamento corretto di GREEN FIT e del veicolo.

1.5 Garanzia e responsabilità

Le rivendicazioni di garanzia o responsabilità hanno validità come previsto dalle condizioni generali di contratto di Reichhardt GmbH Steuerungstechnik. Le condizioni generali di contratto sono riportate sul sito web www.reichhardt.com.

Reichhardt non si assume alcuna responsabilità per danni provocati da un utilizzo non conforme alle disposizioni.

Utilizzo di accessori e parti di ricambio non omologati

Per GREEN FIT devono essere utilizzati esclusivamente accessori e parti di ricambio autorizzati da Reichhardt. Essi sono progettati appositamente per GREEN FIT e soddisfano i massimi standard di sicurezza e affidabilità. Reichhardt fa espressamente notare che le parti di ricambio o gli accessori non autorizzati da parte di Reichhardt non possono essere utilizzati su sistemi Reichhardt. In caso contrario possono venire compromesse la sicurezza e l'operatività del sistema. È inoltre possibile che si verifichino danni a persone o a cose a causa di malfunzionamenti del sistema. Reichhardt declina qualsiasi responsabilità per l'utilizzo di accessori o parti di ricambio non autorizzati.

Modifiche arbitrarie a GREEN FIT

Non appena vengono eseguite modifiche al presente sistema non espressamente autorizzate da Reichhardt, si estingue ogni rivendicazione di garanzia e qualsiasi responsabilità da parte di Reichhardt in caso di eventuali malfunzionamenti del sistema. Potrebbero inoltre decadere la dichiarazione di conformità dell'UE (marchatura CE) o le autorizzazioni ufficiali. Ciò trova validità anche in caso di rimozione dei sigilli e della ceralacca applicati in fabbrica.

1.6 Manutenzione e riparazione

In caso di domande su GREEN FIT e sull'ordinazione di espansioni di sistema o di parti di ricambio, si prega di rivolgersi al rivenditore più vicino o direttamente al produttore.

Segnalare sempre immediatamente un danno presso il dettagliante responsabile o direttamente a Reichhardt.

1.7 Pulizia e stoccaggio

Per la pulizia delle componenti non utilizzare in alcun caso idropultrici. Utilizzare un panno umido.

Per garantire una durata di vita prolungata, durante l'inverno conservare parti non fisse del sistema (incluse viti e accessori necessari) in un luogo asciutto e pulito.

Evitare anche la formazione di umidità e bagnato e luoghi a temperatura elevata in prossimità di deareazioni, caloriferi, motori e dispositivi che producono calore.

Evitare l'immagazzinamento in prossimità di finestre o lucernari tramite i quali viene prodotto calore a causa della radiazione solare.

1.8 Smontaggio e smaltimento

Il sistema deve essere smontato da personale qualificato (ad es. rivenditore o personale di assistenza Reichhardt). Per evitare danni all'ambiente durante lo smontaggio e lo smaltimento, osservare tassativamente i seguenti punti:

- I componenti GREEN FIT devono essere scomposti e differenziati a seconda della configurazione del materiale.
- Informarsi su come smaltire i singoli componenti presso la propria amministrazione comunale responsabile o un'azienda di smaltimento specializzata. Alcune componenti sono considerate rifiuti speciali.
- Smaltire le componenti in modo corretto.

2 Per la sicurezza personale

Leggere attentamente e completamente le avvertenze di sicurezza. Le persone che installano, mettono in funzione, riparano, tarano o azionano GREEN FIT devono conoscere ed osservare le avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza può comportare danni a persone o cose o provocare l'estinzione di tutte le rivendicazioni per danno materiale.

Oltre alle avvertenze citate nelle presenti istruzioni, osservare anche le direttive di altre istruzioni di Reichhardt e John Deere, così come le disposizioni regionali sulla sicurezza sul lavoro, sulla tutela della salute, sulla prevenzione degli incidenti e sul codice della strada generali vigenti.

2.1 Utilizzo conforme alle disposizioni

GREEN FIT è destinato esclusivamente al collegamento di componenti John Deere AutoTrac™ ad un'interfaccia di attrezzatura di guida presente o ad una valvola idraulica fornita da Reichhardt per l'utilizzo di John Deere AutoTrac™ conformemente alle disposizioni di AutoTrac™.

Qualsiasi utilizzo che si scosti da quelli sopra indicati non è conforme alle disposizioni e quindi vietato.

Inoltre:

Fa parte di un utilizzo conforme alle disposizioni l'osservanza delle condizioni operative e delle direttive di manutenzione e messa in funzione prescritte da Reichhardt.

Reichhardt non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non conforme alle disposizioni. I rischi di un utilizzo non conforme alle disposizioni sono esclusivamente a carico dell'utente.

I singoli componenti di GREEN FIT non devono venire a contatto con sostanze chimiche quali acidi, soluzioni alcaline, oli, lubrificanti o sostanze aggressive del settore petrolchimico.

2.2 Requisiti del personale operativo e di assistenza

Le persone che installano autonomamente GREEN FIT devono aver conseguito una relativa formazione tecnica professionale obbligatoria.

Inoltre, ogni persona che installi, tari, metta in funzione, ripari o azioni GREEN FIT deve soddisfare i seguenti requisiti minimi:

- comprende il funzionamento del veicolo ed è autorizzata a guidarlo (dispone di una patente di guida valida per ciascun veicolo);
- è nelle condizioni fisiche e mentali di controllare il veicolo e di azionare il sistema;
- non si trova sotto l'effetto di medicinali, alcol o droghe che possano ridurre in qualsiasi modo la capacità di reazione;
- ha letto e compreso in tutte le loro parti queste ed altre istruzioni, comprende il funzionamento del sistema ed è in grado di eseguire i lavori sul veicolo e con il sistema di guida in conformità ai requisiti di sicurezza ed è inoltre in grado di riconoscere ed evitare i possibili rischi e pericoli legati ai lavori da eseguire.

2.3 Istruzioni di sicurezza per i lavori di misurazione, installazione e manutenzione

I lavori di installazione e manutenzione presuppongono la conoscenza delle diverse fasi di esecuzione.

I lavori di misurazione, installazione e riparazione su GREEN FIT devono essere eseguiti sempre, se tecnicamente possibile, a veicolo completamente fermo e motore spento. L'operatore del veicolo deve pertanto garantire che non venga avviato da persone non autorizzate accidentalmente o in contrasto coi precedenti accordi o che rotoli via ferendo altre persone. Se necessario estrarre la chiavetta di accensione.

Attenersi inoltre alle seguenti direttive di installazione e di manutenzione:

- Mantenere il posto di lavoro pulito e asciutto.
- Non lavorare in atmosfere esplosive.
- Utilizzare e smaltire correttamente detersivi, sostanze e materiali.
- Fare attenzione a parti eventualmente riscaldate a causa dell'esercizio del veicolo.
- Utilizzare una scala o una piattaforma per installare, smontare o riparare componenti in quota con maggiore semplicità. Assicurarsi che la posizione sia stabile e sicura e utilizzare impugnature stabili e sicure.
- Non eseguire misurazioni ed interventi di installazione o riparazione in quota in caso di pioggia o gelo.
- Osservare le avvertenze di sicurezza riguardanti le installazioni elettriche (vedere Capitolo 2.4) e idrauliche (vedere Capitolo 2.5).
- Sostituire le parti usurate o danneggiate.
- Segnalare e/o riparare immediatamente i danni.
- Garantire sempre uno buono stato ed un montaggio corretto di tutti i componenti. I cavi elettrici non devono essere posizionati su spigoli vivi. Ciò potrebbe danneggiare le condutture.
- Prestare attenzione ai cavi elettrici danneggiati o installati scorrettamente. Questi possono provocare shock elettrici pericolosi.
- Acquistare le parti di ricambio (condutture flessibili, viti, supporti ecc.) esclusivamente presso Reichhardt, per garantire l'affidabilità, il corretto funzionamento e la sicurezza del veicolo e di GREEN FIT.

2.4 Avvertenze di sicurezza sull'installazione elettrica

Quando si eseguono lavori sull'impianto del veicolo, per ragioni di sicurezza il veicolo deve essere privato della tensione elettrica. Disinserire l'interruttore principale della batteria. Qualora non sia disponibile alcun interruttore o qualora si desideri eseguire lavori di saldatura sul veicolo o altri lavori nelle vicinanze della batteria, quest'ultima deve essere staccata.

La batteria può rappresentare un pericolo a causa di correnti elettriche, cortocircuiti con elevato amperaggio, fuoriuscita dell'acido della batteria o esplosioni. Tutto ciò può comportare gravi ustioni o corrosioni. La batteria va sempre messa in esercizio e fuori esercizio con molta cautela.

Durante la messa in esercizio o fuori esercizio della batteria vanno osservate le seguenti misure precauzionali:

- Rimuovere gioielli e altri oggetti metallici.
- Utilizzare uno strumento con manici isolati.
- Non posizionare strumenti o oggetti metallici sulla batteria.
- Staccare per primo il polo NEGATIVO e dopodiché il polo POSITIVO (vedere Fig. 1).
- Posizionare le batterie smontate sempre orizzontalmente su una superficie pulita.
- Durante l'installazione fissare la batteria con l'apposito supporto.
- Attaccare per primo il polo POSITIVO e dopodiché il polo NEGATIVO.
- Per le installazioni aggiuntive, prestare attenzione che non si creino contatti con altri oggetti metallici.

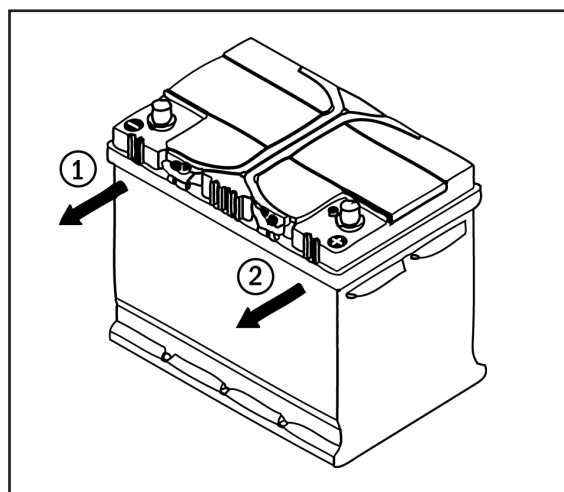


Fig. 1: Staccare la batteria

2.5 Avvertenze di sicurezza sugli impianti idraulici (in caso di sistemi di guida idraulici)

Durante l'esercizio del veicolo sotto elevata pressione è possibile che fuoriesca olio idraulico da condutture flessibili difettose o non fissate in sicurezza e causare gravi lesioni alla pelle o infezioni. In caso di incidente contattare immediatamente un medico. Se l'olio idraulico è penetrato nella pelle deve essere eliminato chirurgicamente entro poche ore.

Qualora vogliate eseguire dei lavori sull'impianto idraulico seguire le seguenti disposizioni di sicurezza:

- Depressurizzare l'impianto.
- Posizionare i recipienti di raccolta sotto i collegamenti idraulici al fine di raccogliere l'olio idraulico che fuoriesce durante l'esecuzione dei lavori e dunque evitare pericoli di scivolamento e danni all'ambiente.
- Allacciare correttamente le componenti idrauliche al veicolo.
- Verificare che tutti i collegamenti delle condutture siano serrati saldamente prima di ripristinare la pressione nell'impianto.

Non tentare in alcun caso di toccare o impermeabilizzare i punti di perdita nei tubi idraulici con le mani. Mantenere una distanza sufficiente, proteggere sé stessi e le proprie mani e utilizzare strumenti adatti alla ricerca dei punti non impermeabili.

Le condutture flessibili non devono essere né riparate né assemblate da parti vecchie e già utilizzate. Sostituire immediatamente le condutture flessibili vecchie, usurate o danneggiate con parti autorizzate da Reichhardt.

La durata di utilizzo dei flessibili idraulici non dovrebbe superare i sei anni (durata di esercizio compreso un massimo di due anni di immagazzinamento). Per flessibili e condutture in materiali termoplastici possono trovare validità altri valori indicativi.

2.6 Avvertenze di sicurezza sulla messa in funzione e sull'esercizio

I sistemi di guida non devono essere utilizzati su strade e vie pubbliche. Disattivare l'interfaccia di guida specifica del veicolo e/o l'interruttore di attivazione previsto per la guida (se presente) e il sistema di guida AutoTrac™ prima della marcia su strada.

Osservare e rispettare le direttive e le avvertenze delle istruzioni per l'uso di John Deere AutoTrac™.

3 Applicazione GREEN FIT

Mediante il software del controller GREEN FIT è possibile eseguire impostazioni specifiche del veicolo e leggere i dati di sistema.


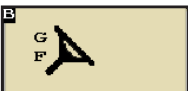

AVVISO

Le illustrazioni nelle presenti istruzioni sono state realizzate su un terminale GreenStar GS3 2630 con versione del software 3.36.1073.

3.1 Icona GREEN FIT e i suoi vari stati

L'applicazione GREEN FIT viene rappresentata da un tasto con l'intestazione "GF" e da un'icona a volante (vedere Fig. 2).

A seconda dello stato, il tasto può assumere colori diversi:

-  (Il tasto è rosso): si è verificato un errore. La guida è disattivata.
-  (Il tasto è beige): la guida è accesa e pronta per l'attivazione della guida automatica.
-  (Il tasto è verde): la guida automatica è attivata. Si guida attivamente.

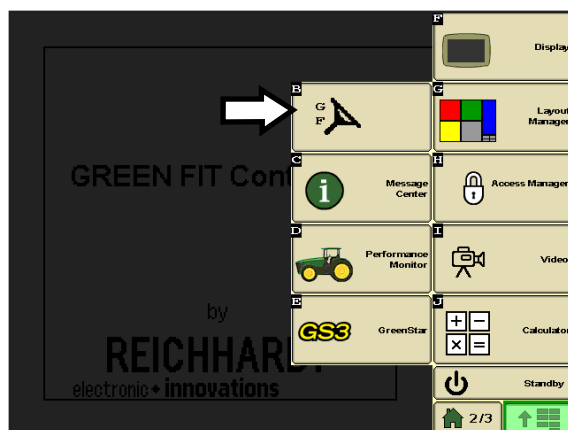


Fig. 2: Icona GREEN FIT nel terminale GreenStar

3.2 Segnalazioni

Durante l'avvio del terminale e quando si verifica un errore, GREEN FIT invia delle segnalazioni (vedere ad es. Fig. 3).

Si prega di informarsi sulla procedura da seguire in questo caso, sulla base dell'elenco dei codici di errore (vedere Capitolo 4).

Premere il tasto ESC (I) per nascondere la notifica di errore.



Fig. 3: Schermata di segnalazione

3.3 Schermata di avvio

Se l'applicazione è stata completamente caricata e non si sono verificati errori, comparirà una schermata di avvio (vedere Fig. 4).

In tale schermata, premere il tasto a cacciavite (F) per accedere al menu principale.

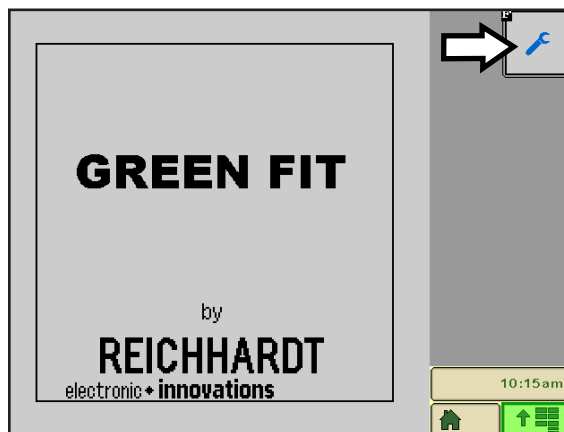


Fig. 4: Schermata di avvio

3.4 Menu principale

I seguenti punti di menu sono presenti nel menu principale (vedere Fig. 5).

- A: Menu di configurazione
- B: Configurazione del terminale
- C: Diagnosi
- D: Informazioni di sistema
- E: Sbloccare il sistema (codice di attivazione)*

* L'attivazione del software è esclusivamente riservata a personale specializzato autorizzato.

Premere uno dei simboli per accedere al rispettivo menu. Col tasto ESC si torna al menu immediatamente superiore.

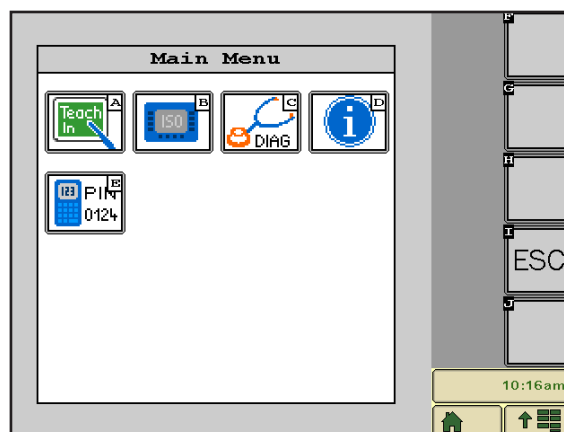


Fig. 5: Menu principale

3.5 Menu di configurazione

! AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa della disattivazione della guida automatica!
Se si apre il menu di configurazione durante la procedura di guida automatica, la guida automatica viene conclusa immediatamente. Il veicolo prosegue la marcia senza guida.
Prima della marcia, tornare col tasto ESC al menu principale o alla schermata di avvio dell'applicazione.
Consultare il menu di configurazione soltanto a veicolo fermo.

Nel menu di configurazione è possibile eseguire impostazioni specifiche del veicolo.

Nel menu di configurazione, premere il simbolo Teach In (A) (vedere Fig. 6) per aprire il menu di configurazione.

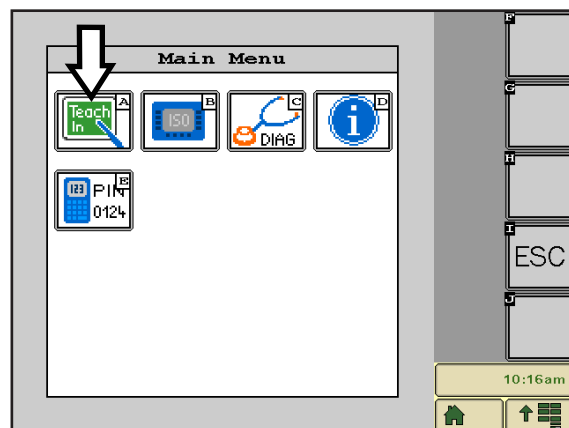


Fig. 6: Consultare il menu di configurazione

Il menu di configurazione è composto da altri due sottomenu (vedere Fig. 7):

- Codice del veicolo (A)
- Impostazioni di base (M)

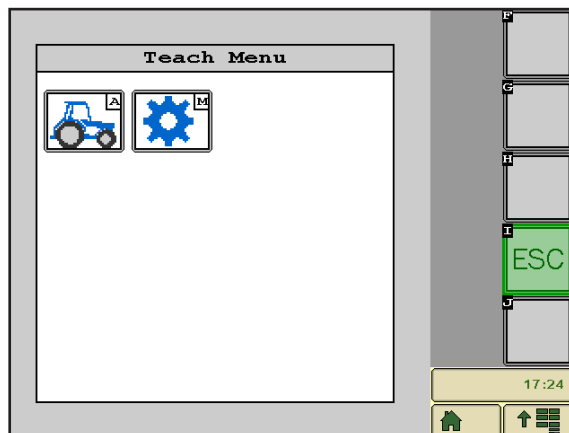


Fig. 7: Menu di configurazione

3.5.1 Leggere il codice del veicolo

Nel menu del codice del veicolo è possibile leggere il codice del veicolo e rinominare il veicolo.

Col codice del veicolo (codice specifico del veicolo) si impostano proprietà specifiche del veicolo in GRE-EN FIT, quali, ad esempio, le dimensioni del veicolo.

Nel menu di configurazione, premere il simbolo del trattore (A) (vedere Fig. 8) per consultare il menu del codice del veicolo.

Rinominare il veicolo

Nel campo sotto "Veicolo" (Vehicle; vedere Fig. 9 - 1) viene visualizzata la denominazione del veicolo.

Col simbolo della matita (vedere Fig. 9 - 2) è possibile rinominare il veicolo selezionato. Inserire la denominazione mediante la tastiera visualizzata e infine salvarla col tasto OK (vedere Fig. 10).

Leggere il codice del veicolo

I quattro campi di cifre (vedere Fig. 9 - 3) indicano il codice del veicolo. Non è possibile cambiare il codice del veicolo. È necessario per finalità di assistenza.

Salvataggio modifiche

Per memorizzare la modifica alla denominazione è necessario premere nuovamente il tasto OK nel menu del veicolo. Compare un menu per il salvataggio delle modifiche (vedere Fig. 11).

Coi tasti direzionali, selezionare il simbolo del dischetto (a sinistra) e premere il tasto OK per confermare il salvataggio.

Coi tasti direzionali, selezionare il simbolo del dischetto barrato (a destra) e premere il tasto OK per interrompere la procedura di salvataggio.

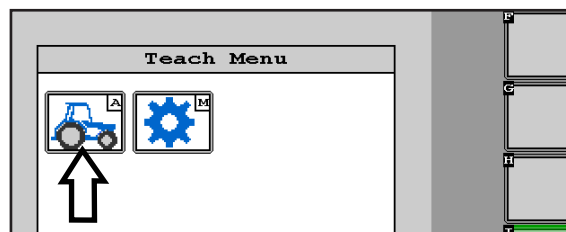


Fig. 8: Consultare il menu del codice del veicolo

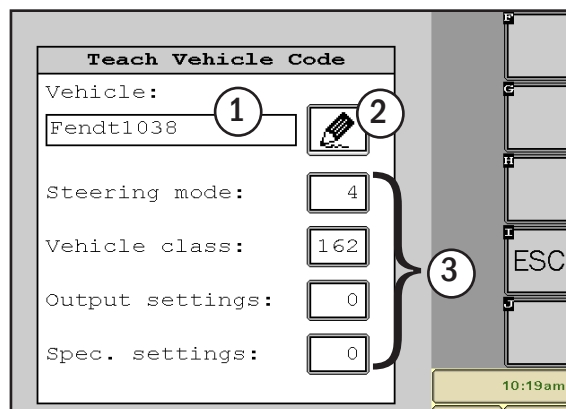


Fig. 9: Leggere il codice del veicolo

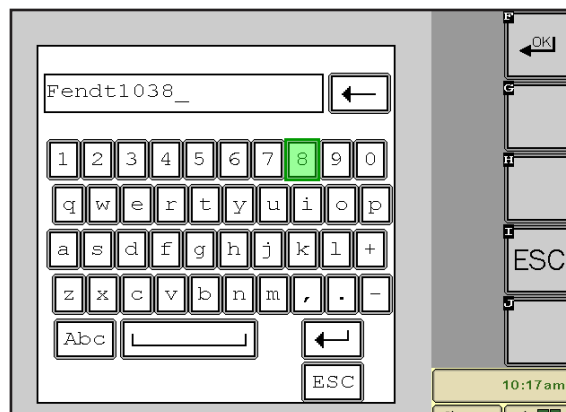


Fig. 10: Rinominare il veicolo

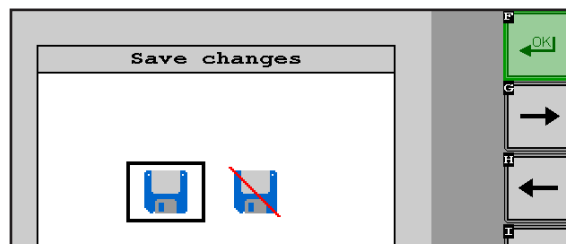


Fig. 11: Salvare le modifiche

3.5.2 Impostazioni di base (funzionamento residuo ISOBUS)

Nelle impostazioni di base è possibile impostare il funzionamento residuo dell'alimentazione elettrica delle utenze ISOBUS alla disattivazione dell'accensione. Ciò garantisce che il terminale John Deere si spenga correttamente anche se il veicolo non prevede alcun funzionamento residuo di default.

Nel menu di configurazione, premere il simbolo dell'ingranaggio (M) per consultare le impostazioni di base (vedere Fig. 12).

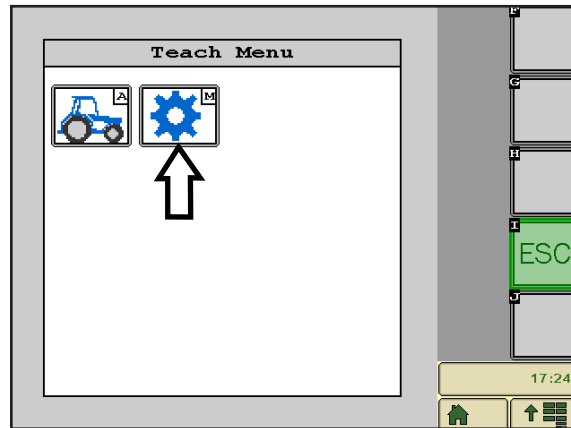


Fig. 12: Consultare il menu "Impostazioni di base"

Nel campo sotto "Tempo di attesa ISO alim. di tensione" (ISO Maintain Power) selezionare il funzionamento residuo desiderato (vedere Fig. 13).

Per veicoli privi di funzionamento residuo di default si consiglia un'impostazione di 60 secondi.

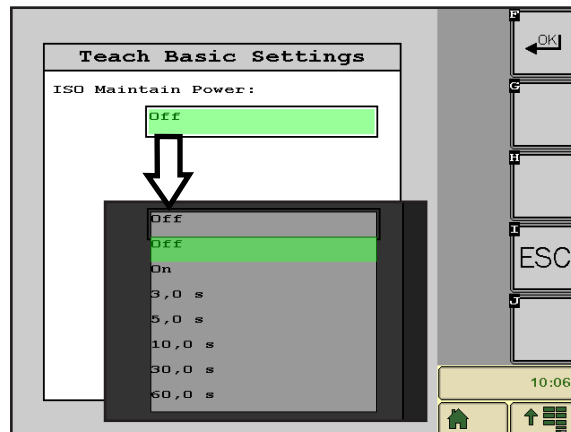


Fig. 13: Impostare funzionamento residuo

3.6 Configurazione del terminale

Nella configurazione del terminale è possibile anche selezionare un VT (Virtual Terminal) per la rappresentazione di GREEN FIT.

Nel menu principale premere il simbolo VT (B) (vedere Fig. 14), per aprire la configurazione del terminale.

La configurazione del terminale è suddivisa in due pagine sfogliabili coi tasti direzionali.

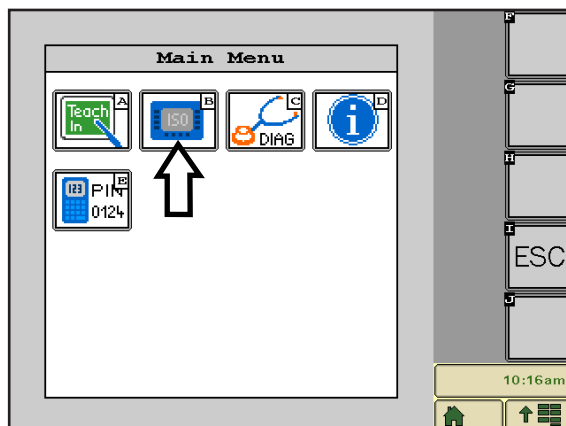


Fig. 14: Selezionare configurazione del terminale

Sulla prima pagina è possibile effettuare le impostazioni descritte di seguito (vedere Fig. 15).

- Ridimensionamento maschera dati (cantrato, piatto) (Data Mask scaling (centered, full)):
 Regolazione della maschera secondo la risoluzione del terminale. Selezionare di default “cantrato (centered)” (cfr. Fig. 15 e Fig. 16).
- Volume: valore percentuale del volume di sistema.

Le impostazioni della lingua e le unità vengono memorizzate dal sistema.

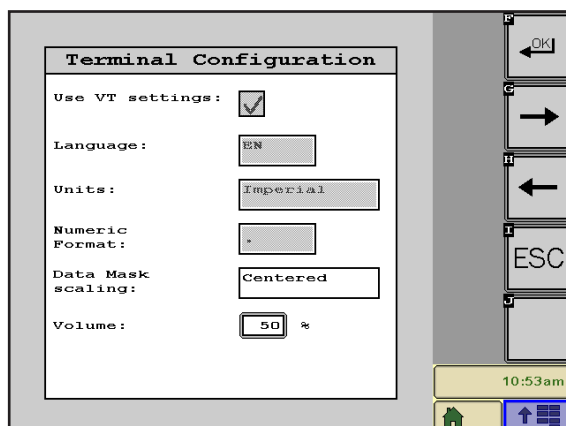


Fig. 15: Configurazione del terminale – pagina 1

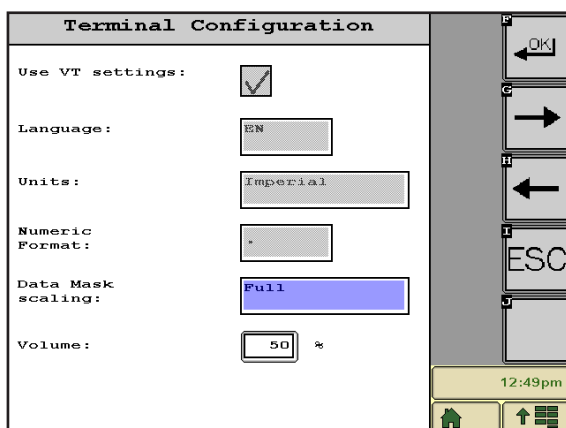


Fig. 16: Scala della maschera dati “piatto”

Sulla seconda pagina è possibile eseguire le impostazioni descritte di seguito (vedere Fig. 17).

- Utilizzare VT su (VT use of): selezione dei CAN-bus (CAN-bus 1, CAN-bus 2). Una selezione tra più CAN-bus è possibile solo se il CAN-bus 2 riceve notifiche e se il codice del veicolo lo consente.
- Utilizzare altro VT (Change VT): Premere il tasto Select per selezionare il terminale sul quale caricare GREEN FIT tra più VT disponibili (VT attivo). Premendo ripetutamente sul tasto “Next” è possibile visualizzare le varie opzioni di selezione (VT attivo e VT disponibili) (vedere Fig. 18). Salvare l’opzione desiderata tenendo premuto per alcuni secondi il tasto OK. L’applicazione si chiude automaticamente e viene caricata sul terminale selezionato.
- Tempo di attesa VT selezionato (Time to wait for selected VT): Tempo che l’applicazione GREEN FIT attende prima di selezionare un altro terminale, qualora quello selezionato non fosse disponibile.

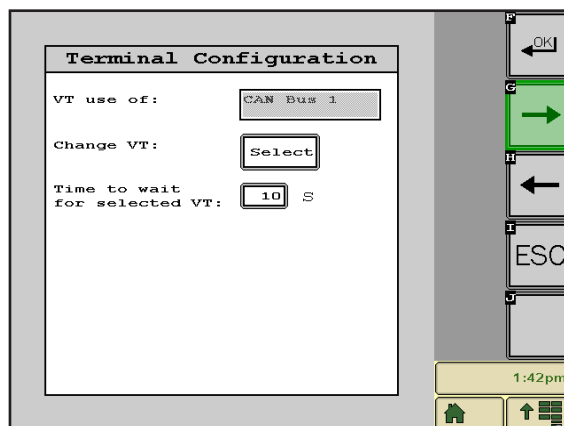


Fig. 17: Configurazione del terminale – pagina 2

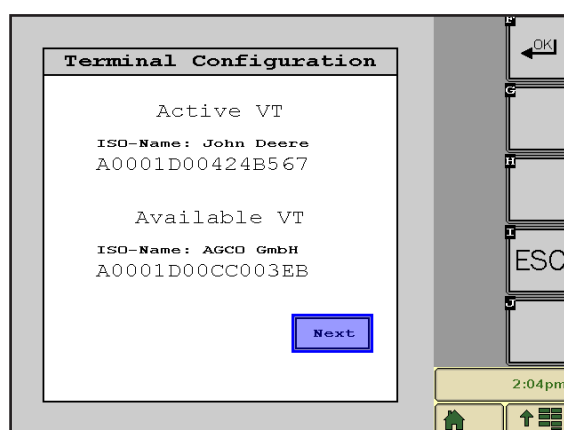


Fig. 18: Selezionare VT

3.7 Diagnosi

Il menu di diagnosi fornisce una panoramica dello stato attuale del sistema. Aiuta inoltre nella prevenzione di malfunzionamenti di sistema in loco.

Nel menu principale, premere il simbolo di diagnosi (C) (vedere Fig. 19), per aprire il menu di diagnosi.

La diagnosi del terminale è suddivisa in cinque pagine sfogliabili coi tasti direzionali:

- Ingressi
- GPS
- Sistema
- Memoria di errori
- Informazioni su hardware/software

Ingressi

Panoramica degli stati degli ingressi di segnale (vedere Fig. 20).

GPS

Panoramica dei dati GPS attuali e impostati (vedere Fig. 21).

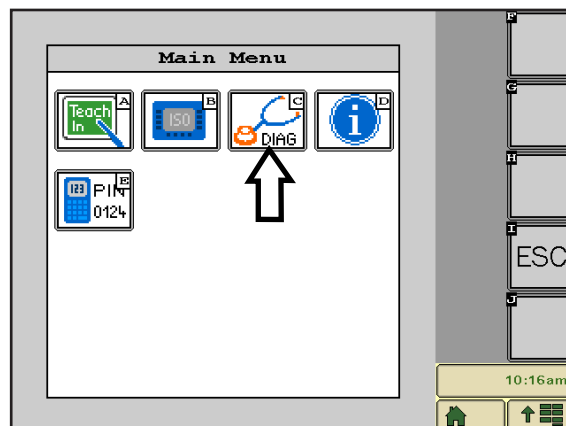


Fig. 19: Consultare diagnosi

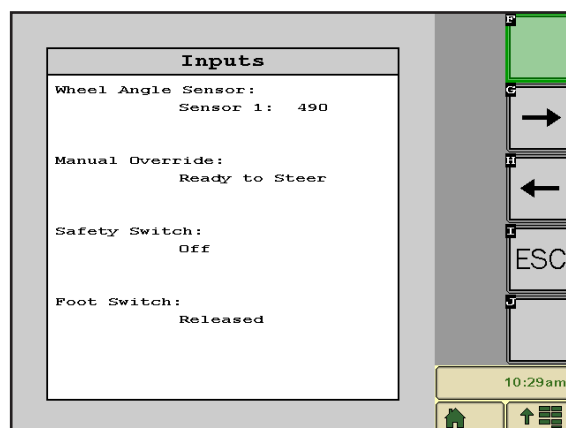


Fig. 20: Pagina di diagnosi "Ingressi"

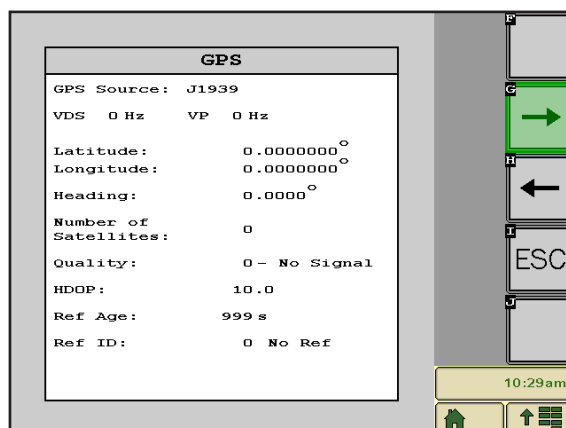


Fig. 21: Pagina di diagnosi "GPS"

Sistema

Panoramica dell'attuale stato operativo di GREEN FIT (vedere Fig. 22).

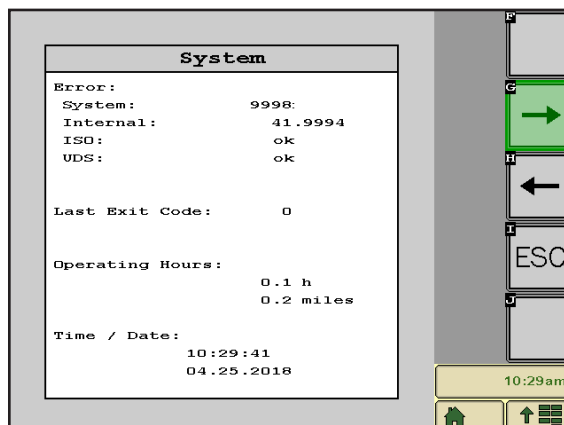


Fig. 22: Pagina di diagnosi "Sistema"

Memoria di errori

Nel salvataggio errori vengono registrati gli ultimi 20 errori verificatisi nel sistema. Tali informazioni possono essere impiegate a fini di diagnosi.

Premere la freccia sotto alla tabella (vedere Fig. 23), per continuare a navigare nel salvataggio errori.

I gruppi di persone che tarano il sistema (ad es. il rivenditore o il personale di assistenza Reichhardt) possono resettare il salvataggio errori. A tal fine, è necessario inserire il codice di attivazione del livello di sicurezza 2.

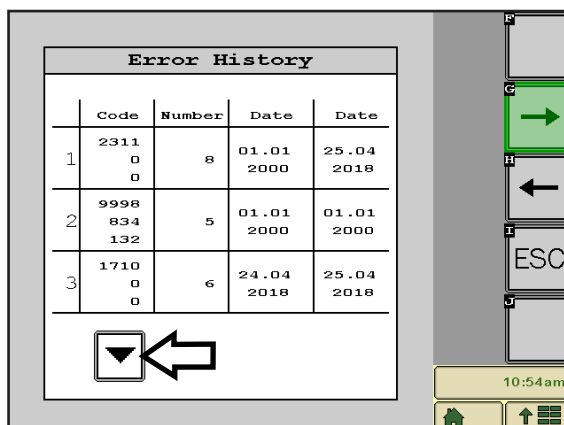


Fig. 23: Pagina di diagnosi "Memoria di errori"

Informazioni su hardware/software

Panoramica degli hardware e software utilizzati e relativo stato (vedere Fig. 24).

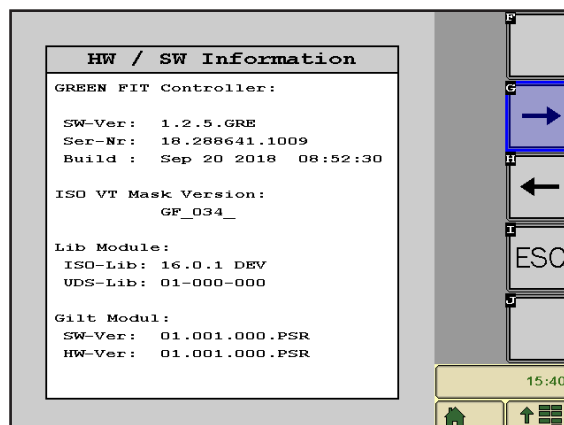


Fig. 24: Pagina di diagnosi "Informazioni hardware/software"

3.8 Informazioni di sistema

Le informazioni di sistema forniscono informazioni sul partner di assistenza responsabile nel Suo caso.

Nel menu principale, selezionare il simbolo i (D) per accedere alle informazioni di sistema (vedere Fig. 25) e visualizzare il partner di assistenza (vedere Fig. 26).

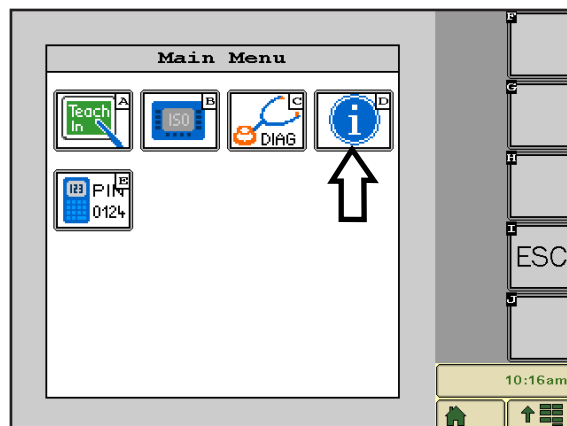


Fig. 25: Consultare le informazioni di sistema

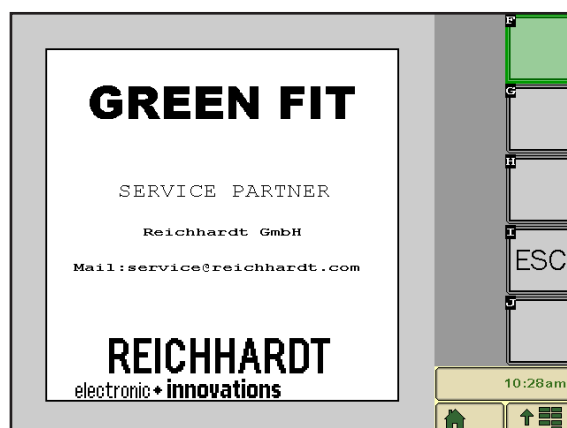



Fig. 26: Service partner

4 Elenco dei codici di errore

Errore n.	Livello	Descrizione	Causa	Correzione errore
100	24	Nessun ricevitore GPS collegato.	<ul style="list-style-type: none"> - Cavo rotto tra il ricevitore GPS e il controller GREEN FIT. - Fusibile B6.1 e B6.2 difettoso. - Nessuna alimentazione elettrica sul ricevitore GPS 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare il cavo del controller GREEN FIT e del ricevitore GPS. - Controllare il fusibile nel controller GREEN FIT. - Controllare i segnali che devono essere analizzati dal ricevitore GPS (NMEA 0183, NMEA 2000, J1939 GPS).
101	24	Non vengono ricevuti segnali GPS validi.	<ul style="list-style-type: none"> - È stato collegato un cavo errato. - Baud rate errato. 	<ul style="list-style-type: none"> - Verificare se è collegata la porta seriale corretta. - Controllare le impostazioni del ricevitore GPS.
102	24	Vengono ricevuti segnali GPS deboli.	<ul style="list-style-type: none"> - Non c'è visibilità libera al cielo. - Oggetti (alberi, edifici etc.) disturbano la ricezione. 	Procedere verso una zona in cui ci sia visibilità libera al cielo.
106	24	Vengono già ricevuti segnali GPS, ma devono ancora venire verificati.	Il ricevitore GPS non è ancora avviato correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> - Attendere fino al corretto avvio del ricevitore GPS. - Procedere verso una zona in cui ci sia visibilità libera al cielo.
114	24	Il ricevitore GPS non riceve alcuna notifica J1939 VP.	Il ricevitore GPS è stato configurato scorrettamente.	Il ricevitore GPS deve essere riconfigurato.
115	24	Il ricevitore GPS non riceve alcuna notifica J1939 VDS.	Il ricevitore GPS è stato configurato scorrettamente.	Il ricevitore GPS deve essere riconfigurato.
119	24	Qualità RTK del ricevitore debole.	Il ricevitore GPS riceve una qualità inferiore a RTK.	Controllare l'età di riferimento della stazione di base.
120	24	Qualità DGPS del ricevitore debole.	Il ricevitore GPS riceve una qualità inferiore a DGPS.	Controllare l'età di riferimento del satellite di correzione.
121	24	Il ricevitore GPS invia insufficienti notifiche al secondo.	Il ricevitore GPS è stato configurato scorrettamente.	Il ricevitore GPS deve essere riconfigurato.
1000	0	Nessun segnale dal sensore dell'angolo della ruota.	<ul style="list-style-type: none"> - Il cavo ha un cortocircuito. - Cavo rotto. - Il sensore è difettoso. - I contatti del connettore si sono aperti. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare i connettori del sensore dell'angolo della ruota. - Controllare il cavo del controller GREEN FIT collegato al sensore dell'angolo della ruota. - Qualora tutti i connettori e i cavi dovessero essere a posto, sostituire il sensore dell'angolo della ruota. - Controllare i contatti del connettore.
1001	1	Il sensore dell'angolo della ruota non funziona correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> - L'asse è passato su un masso (arresto). - L'impianto meccanico o l'applicazione del sensore dell'angolo della ruota sono difettosi. - Un nuovo sensore dell'angolo della ruota è stato installato scorrettamente. - La ruota è bloccata da un ostacolo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare l'impianto meccanico del sensore dell'angolo della ruota. - Se è stato installato un nuovo sensore dell'angolo della ruota, esso dev'essere nuovamente programmato.

Errore n.	Livello	Descrizione	Causa	Correzione errore
1002	0	Dati di programmazione del sensore dell'angolo della ruota non validi.	-	Ri-calibrare il sensore dell'angolo della ruota.
1010	0	Il sensore dell'angolo della ruota non si trova in un intervallo valido.	<ul style="list-style-type: none"> - I meccanismi sono rotti. - Cavo rotto. - Il sensore è difettoso. - I contatti del connettore si sono aperti. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare il supporto del sensore. - Controllare il cavo del controller GREEN FIT collegato al sensore dell'angolo della ruota. - Controllare il sensore. - Controllare i contatti del connettore.
1020	13	Lo sportello del veicolo è aperto	<ul style="list-style-type: none"> - Lo sportello del veicolo è aperto. - Cavo rotto. - Gli interruttori a contatto dello sportello sono difettosi. - I contatti del connettore si sono aperti. 	<ul style="list-style-type: none"> - Chiudere lo sportello del veicolo. - Controllare il cavo del controller GREEN FIT collegato all'interruttore di contatto dello sportello. - Controllare l'interruttore a contatto dello sportello. - Controllare i contatti del connettore.
1021	13	Errore dell'interruttore di sicurezza	L'interruttore di sicurezza non funziona correttamente.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
1040	12	Sensore di pressione – Cavo rotto	<ul style="list-style-type: none"> - Il sensore di pressione è difettoso. - Cavo rotto. - Il sensore di pressione non è avvitato correttamente. - I contatti del connettore si sono aperti. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare visivamente il sensore di pressione. - Controllare il cavo del controller GREEN FIT collegato al sensore di pressione. - Controllare se il sensore di pressione sia avvitato correttamente. - Controllare i contatti del connettore.
1041	12	Sensore di pressione – Cortocircuito	<ul style="list-style-type: none"> - Il sensore di pressione è difettoso. - Cortocircuito. - Il sensore di pressione non è avvitato correttamente. - I contatti del connettore sono collegati elettricamente. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare visivamente il sensore di pressione. - Controllare il cavo del controller GREEN FIT collegato al sensore di pressione. - Controllare se il sensore di pressione sia avvitato correttamente. - Controllare i contatti del connettore.
1042	12	Il volante non è stato sterzato.	Dall'ultima disattivazione il volante non è stato sterzato.	Sterzare il volante e ri-attivare il sistema di guida.
1350	23	La velocità è troppo elevata.	Il veicolo marcia troppo velocemente.	Ridurre la velocità e riattivare la guida.

Errore n.	Livello	Descrizione	Causa	Correzione errore
1351	23	Non viene ricevuta alcuna notifica "ISO-GBSD".	Il trattore ECU non supporta la notifica ISO della velocità.	Selezionare un'altra fonte di velocità.
1352	23	Non viene ricevuta alcuna notifica "ISO-WBSD".	Il trattore ECU non supporta questa notifica ISO della velocità.	Selezionare un'altra fonte di velocità.
1353	23	Il segnale di velocità non è valido, nessuna notifica ricevuta.	<ul style="list-style-type: none"> - La fonte di velocità non fornisce alcun segnale valido. - Non viene ricevuta alcuna notifica della fonte di velocità impostata. 	Selezionare un'altra fonte di velocità.
1354	23	Velocità costante impostata.	<p>La velocità costante è stata attivata a fini di test.</p> <div style="background-color: #ff9900; padding: 5px; text-align: center;">  AVVERTENZA </div> <p>Pericolo di lesione! Non appena il sistema di guida è attivo, l'asse viene pilotato e le ruote possono muoversi. Assicurarsi che nessuna persona si intrattenga nella zona di pericolo e procedere con massima cautela.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Modificare impostazione. - Contattare il servizio clienti Reichhardt.
1355	23	Velocità troppo elevata per l'attivazione.	La velocità è troppo elevata.	Ridurre la velocità per attivare il sistema di guida.
1356	23	Non vengono ricevute alcune informazioni NMEA_2000 sulla velocità.	Nessuna informazione NMEA_2000 sulla velocità.	Selezionare un'altra fonte di velocità.
1357	23	La velocità non rientra nell'intervallo valido	<ul style="list-style-type: none"> - La velocità è troppo ridotta - La velocità è troppo elevata 	<ul style="list-style-type: none"> - Aumentare la velocità - Ridurre la velocità
1358	23	Velocità - Configurazione non valida	CAN-Bus 2 non può essere utilizzato.	Impostare CAN-Bus 1.
1500	5	Valvola di arresto sinistra - Rottura del cavo	<ul style="list-style-type: none"> - La valvola di arresto è difettosa. - Cavo rotto. - I contatti del connettore si sono aperti. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare visivamente la valvola di blocco. - Controllare il cavo del controller GREEN FIT collegato alla valvola di arresto. - Controllare i contatti del connettore.
1501	5	Valvola di arresto sinistra - Cortocircuito	<ul style="list-style-type: none"> - La valvola di arresto è difettosa. - Cortocircuito. - I contatti del connettore sono collegati elettricamente. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare visivamente la valvola di blocco. - Controllare il cavo del controller GREEN FIT collegato alla valvola di arresto. - Controllare i contatti del connettore.
1502	5	Valvola di arresto destra - Rottura del cavo	<ul style="list-style-type: none"> - La valvola di arresto è difettosa. - Cavo rotto. - I contatti del connettore si sono aperti. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare visivamente la valvola di blocco. - Controllare il cavo del controller GREEN FIT collegato alla valvola di arresto. - Controllare i contatti del connettore.

Errore n.	Livello	Descrizione	Causa	Correzione errore
1503	5	Valvola di arresto destra – Cortocircuito	<ul style="list-style-type: none"> - La valvola di arresto è difettosa. - Cortocircuito. - I contatti del connettore sono collegati elettricamente. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare visivamente la valvola di blocco. - Controllare il cavo del controller GREEN FIT collegato alla valvola di arresto. - Controllare i contatti del connettore.
1550	4	Valvola direzionale sinistra – Rottura del cavo	<ul style="list-style-type: none"> - La valvola direzionale è difettosa. - Cavo rotto. - I contatti del connettore si sono aperti. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare visivamente la valvola direzionale. - Controllare il cavo del controller GREEN FIT collegato alla valvola direzionale. - Controllare i contatti del connettore.
1551	4	Valvola direzionale sinistra – Cortocircuito	<ul style="list-style-type: none"> - La valvola direzionale è difettosa. - Cortocircuito. - I contatti del connettore sono collegati elettricamente. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare visivamente la valvola direzionale. - Controllare il cavo del controller GREEN FIT collegato alla valvola direzionale. - Controllare i contatti del connettore.
1552	4	Valvola direzionale destra – Rottura del cavo	<ul style="list-style-type: none"> - La valvola direzionale è difettosa. - Cavo rotto. - I contatti del connettore si sono aperti. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare visivamente la valvola direzionale. - Controllare il cavo del controller GREEN FIT collegato alla valvola direzionale. - Controllare i contatti del connettore.
1553	4	Valvola direzionale destra – Cortocircuito	<ul style="list-style-type: none"> - La valvola direzionale è difettosa. - Cortocircuito. - I contatti del connettore sono collegati elettricamente. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare visivamente la valvola direzionale. - Controllare il cavo del controller GREEN FIT collegato alla valvola direzionale. - Controllare i contatti del connettore.
1555	6	Valvola direzionale – Blocco attivo (PVED-CLS)	Il veicolo non soddisfa tutte le condizioni per la guida automatica.	<ul style="list-style-type: none"> - Accertarsi che a bordo vengano soddisfatte tutte le condizioni necessarie per la guida automatica. Ad es. interruttore di sicurezza su strada su “off” o in modalità campo.
1710	8	Nessuna alimentazione di corrente sul relè in entrata.	<ul style="list-style-type: none"> - Fusibile difettoso. - L'alimentazione di corrente per le uscite non è stata ancora attivata. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare i fusibili nel veicolo e le adduzioni collegate al controller GREEN FIT. - Verificare se l'alimentazione di corrente è attivata.
2200	28	Interruttore a pedale difettoso	<ul style="list-style-type: none"> - L'interruttore a pedale viene premuto troppo a lungo. - Cortocircuito. - L'interruttore a pedale è difettoso. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare l'interruttore a pedale. - Controllare il cavo del controller GREEN FIT collegato all'interruttore a pedale.
2201	28	Interruttore di attivazione – Errore	L'interruttore di attivazione non funziona correttamente.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.

Errore n.	Livello	Descrizione	Causa	Correzione errore
2202	28	L'interruttore di attivazione è inceppato	L'interruttore di attivazione è stato premuto troppo a lungo o è inceppato.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2300	2121	Challenger MT 700/800 – Attivazione unità idraulica	L'unità idraulica non è ancora stata attivata con l'interruttore.	Verificare che l'unità idraulica sia attivata.
2301		Challenger MT 700/800 – Errore di comunicazione	<ul style="list-style-type: none"> - Comunicazione CAN debole. - Non è stato attivato il livello ISO 3 (serie A-B). 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare il cavo tra il controller GREEN FIT e il Challenger ISO-bus. - Controllare il codice del veicolo. - Attivare il livello ISO 3 sul terminale Challenger (serie A-B).
2310	21	ISO-Fendt – Errore di comunicazione CAN-bus 1	CAN-bus non riceve alcuna informazione.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2311	21	ISO-Fendt – Errore di comunicazione CAN-bus 2	CAN-bus non riceve alcuna informazione.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2312	21	Trebbiatrice CASE – Errore di comunicazione	Impossibile stabilire una connessione con la trebbiatrice CASE.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2313	21	Trebbiatrice CASE – Nessuna attivazione	Nessuna attivazione mediante l'interruttore nel bracciolo.	Abilitare l'attivazione dell'interruttore nel bracciolo.
2314	21	Trebbiatrice CASE – Nessuna notifica da GREEN FIT	GREEN FIT non riceve alcuna notifica.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2315	21	Trebbiatrice ISO-AGCO – Errore di comunicazione CAN-bus 1.	CAN-bus non riceve alcuna informazione.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2316	21	Trebbiatrice ISO-AGCO – Errore di comunicazione CAN-bus 2.	CAN-bus non riceve alcuna informazione.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2317	21	ISO-AgriFac – Errore di comunicazione	Nessuna notifica GSM ricevuta.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2318	21	ISO-AgriFac – Errore di comunicazione	Nessuna notifica del veicolo/joystick ricevuta.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2319	21	Controller ISO Steering – Errore di comunicazione	Il controller Steering non riceve alcuna notifica.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2320	21	Trattore ISO-Challenger MT 675 C – Errore di comunicazione CAN-bus 1.	La guida non è stata attivata con l'interruttore.	Controllare se lo sterzo sia stato attivato.
2321	21	Trattore ISO-Challenger MT 675 C – Errore di comunicazione CAN-bus 2.	CAN-bus non riceve alcuna informazione.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2322	21	Andanatrice ISO-AGCO – Errore di comunicazione CAN-bus 2.	CAN-bus non riceve alcuna informazione.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2323	21	Andanatrice ISO-AGCO – Nessuna comunicazione con GREEN FIT.	L'andanatrice non è connessa a GREEN FIT.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2334	21	Andanatrice ISO-AGCO – non operativa.	L'andanatrice deve procedere in avanti.	Spostamento in avanti in 1° o 2° marcia.
2325	21	Trattore ISO-Challenger 900 C errore di comunicazione.	Challenger 900 C non riceve alcuna informazione.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.

Errore n.	Livello	Descrizione	Causa	Correzione errore
2326	21	Claas ATP – Errore di autenticazione	Si è verificato un errore durante l'autenticazione.	- Riavviare GREEN FIT. - Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2327	21	Claas ATP – non operativo	La connessione al modulo ATP non è ancora completa.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2328	21	Claas ATP – Nessuna notifica GMS	Il modulo ATP non riceve alcuna notifica.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2329	21	Claas ATP – Nessun dato	Il modulo ATP non riceve alcun dato.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2330	21	CLAAS XERION – Errore di comunicazione.	XERION non riceve alcuna informazione.	Controllare il cavo tra il controller GREEN FIT e l'attacco del 2° CAN-bus. CAN-bus.
2335	21	CLAAS LEXION – Errore di comunicazione.	LEXION non riceve alcuna informazione.	Controllare il cavo tra il controller GREEN FIT e l'attacco del 2° CAN-bus. CAN-bus.
2336	21	Trattore CNH – Errore di comunicazione	GREEN FIT non riceve informazioni dal trattore.	Controllare il cavo del controller GREEN FIT collegato al 2° CAN-bus del veicolo.
2340	21	Krone Big X / Big M – Errore di comunicazione.	Non è stata stabilita alcuna connessione col controller Krone Steering.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2341	21	Spray Amazone Pantera	Nessuna comunicazione	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2342	21	Trattore Kubota	Nessuna comunicazione	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2343	21	Miller Nitro Auto-Steer-ready	Nessuna comunicazione	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2344	21	Spray Horsch	Nessuna comunicazione	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2345	21	Rostselmash Torum – Errore di comunicazione CAN-bus 1.	CAN-bus non riceve alcuna informazione.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2346	21	Rostselmash Torum – Errore di comunicazione CAN-bus 2.	CAN-bus non riceve alcuna informazione.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2347	21	Trattore Valtra – Errore di comunicazione CAN-bus 1.	CAN-bus non riceve alcuna informazione.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2348	21	Trattore Valtra – Errore di comunicazione CAN-bus 2.	CAN-bus non riceve alcuna informazione.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2349	21	Rostselmash Torum – Marcia attuale errata.	La marcia attuale è errata.	Selezionare un'altra marcia.
2350	21	2. Errore di comunicazione CAN-bus.	Comunicazione CAN debole.	Controllare il cavo tra il controller GREEN FIT e l'attacco del 2° CAN-bus. CAN-bus.
2351	21	TerraGator – Errore di comunicazione CAN-bus 1.	Il CAN-bus 1 non riceve alcuna informazione.	Controllare il cavo tra il controller GREEN FIT e l'attacco del 1° CAN-bus. CAN-bus.
2352	21	TerraGator – Errore di comunicazione CAN-bus 2.	Il CAN-bus 2 non riceve alcuna informazione.	Controllare il cavo tra il controller GREEN FIT e l'attacco del 2° CAN-bus. CAN-bus.
2353	21	TerraGator – Nessuna posizione valida dell'asse posteriore.	Non sono ancora state ricevute informazioni sulla posizione dell'asse posteriore.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2356	21	CNH ISO Claas 3 – non operativo	Autenticazione in corso.	Attendere il completamento dell'autenticazione.

Errore n.	Livello	Descrizione	Causa	Correzione errore
2370	21	Errore di comunicazione del veicolo	GREEN FIT non riceve informazioni CAN specifiche del veicolo.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2380	21	Funzione AUX – Connessione interrotta.	- Il joystick è stato spento/sospeso. - Problemi di connessione.	Controllare joystick e CAN-Bus.
2381	21	Funzione AUX – Impostazioni errate.	L'ID della funzione non è valido.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2382	21	Funzione AUX – ID della funzione doppio.	L'ID della funzione è inserito due volte.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2383	21	Funzione AUX – Assegnazione rifiutata.	VT notifica un altro errore.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2384	21	Funzione AUX – Nessuna risposta dal VT.	Nessuna risposta da VT sulla richiesta dell'assegnazione.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2385	21	Funzione AUX – L'ID della funzione non è supportato.	ISO-Lib non supporta un ID della funzione.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2386	21	Funzione AUX – diversi tipi.	Il tipo di funzione e di inserimento sono diversi.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2387	21	Funzione AUX – Impossibile salvare.	L'assegnazione non può essere memorizzata.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2388	21	Funzione AUX – Unità di inserimento (joystick).	L'unità di inserimento non è valida.	Contattare il produttore dell'unità di inserimento.
2389	21	Funzione AUX – Unità di inserimento (joystick).	La funzione dell'unità di inserimento non è valida.	Contattare il produttore dell'unità di inserimento.
2390	21	Funzione AUX – Errore sconosciuto.	È presente un errore.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
2410	21	Nessuna attivazione da parte di Krone.	Guida mediante terminale o interruttore a pedale attivata.	L'attivazione deve avvenire mediante il joystick.
3001	22	Codice veicolo per veicolo 1 non valido.	È stato inserito un codice veicolo non valido o non ancora valido.	Inserire un codice veicolo valido per il veicolo 1.
3010	22	Il sensore dell'angolo del cerchio lato sinistro non è calibrato.	Il sensore dell'angolo del cerchio lato sinistro non è stato calibrato.	Tarare il sensore dell'angolo della ruota lato sinistro.
3011	22	Il sensore dell'angolo del cerchio centro non è calibrato.	Il sensore dell'angolo del cerchio centro non è stato calibrato.	Calibrare sensore dell'angolo del cerchio centro.
3012	22	Il sensore dell'angolo del cerchio lato destro non è calibrato.	Il sensore dell'angolo del cerchio lato destro non è stato calibrato.	Tarare il sensore dell'angolo della ruota lato destro.
3013	22	Il regolatore di corrente non è tarato.	Il regolatore di corrente non è stato tarato.	Tarare il regolatore di corrente.
3014	22	Il sensore di pressione non è tarato.	Il sensore di pressione non è stato tarato.	Tarare il sensore di pressione.
3017	22	L'altezza di montaggio del ricevitore GPS non è tarata.	L'altezza di montaggio del ricevitore GPS non è stata tarata.	Inserimento dell'altezza di montaggio del ricevitore GPS.
3018	22	L'offset sinistro/destro del ricevitore GPS non è tarato.	L'offset sinistro/destro del ricevitore GPS non è stato tarato.	Impostare lo spostamento del ricevitore GPS dal centro del veicolo.
3019	22	L'offset anteriore del ricevitore GPS non è tarato.	L'offset anteriore del ricevitore GPS non è stato tarato.	Impostazione dell'anteprima del ricevitore GPS.
3020	22	Joystick analogico – Il segnale non è tarato.	Il joystick non è tarato.	Tarare il segnale analogico del joystick.

Errore n.	Livello	Descrizione	Causa	Correzione errore
3030	22	Le impostazioni per il riconoscimento della direzione di marcia non sono corrette.	Tipo asse-sensore e tipo direzione di marcia non combaciano. Quando la direzione di marcia viene rilevata con "Sensore + GPS", il tipo asse-sensore dev'essere "Sensore dell'angolo del cerchio".	- Modificare impostazione tipo asse-sensore. - Modificare tipo riconoscimento direzione di marcia.
3050	22	Nessun ISO-VT presente	Non è collegato o attivato alcun ISO-VT.	- Controllare i cavi del controller GREEN FIT e di ISO-VT.
4000	21	Nessuna comunicazione con Terra Variant.	Terra Variant non riceve alcuna notifica.	- Controllare i cavi del controller GREEN FIT collegati al Terra Variant. - Controllare il codice del veicolo.
4010	21	Nessuna comunicazione con Kubota M7 VCU1.	L'M7 VCU1 non riceve alcuna notifica CAN.	Controllare i cavi del controller GREEN FIT collegati al Trattore Kubota.
4011	21	Nessuna comunicazione con Kubota M7 VCU2.	L'M7 VCU2 non riceve alcuna notifica CAN.	Controllare i cavi del controller GREEN FIT collegati al Trattore Kubota.
4012	13	Stato dell'interruttore di attivazione Kubota M7 non valido.	Stato dell'interruttore di attivazione non valido.	- Controllare i cavi del controller GREEN FIT collegati all'M7 VCU2 - Controllare l'interruttore di attivazione
4013	13	Stato dell'interruttore di attivazione Kubota M7 non valido	Stato dell'interruttore di attivazione non valido.	- Controllare i cavi del controller GREEN FIT collegati all'M7 VCU2 - Controllare l'interruttore di attivazione
4020	21	Braud – Interruttore di marcia su strada/campo	L'utilizzo su strada è attivo	Commutare l'interruttore in modalità campo
4021	21	Nessuna comunicazione con Braud.	Nessun dato del sensore dell'alloggiamento ricevuto.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
4022	21	Nessuna comunicazione con Braud.	Nessuna informazione sulla velocità ricevuta.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
4023	21	Nessuna comunicazione con Braud.	Nessun dato dell'interruttore di contatto del sedile ricevuto.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
4024	21	Nessuna comunicazione con Braud.	Nessun dato dell'interruttore di marcia su strada/campo ricevuto.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
4030	21	Oxbo 8840 – Errore di comunicazione	Nessun dato del sensore	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
4031	21	Oxbo 8840 – Nessuna attivazione	Il sistema è bloccato dal veicolo	Attivare la guida sul veicolo.
4032	21	Oxbo 8840 – Errore di comunicazione	Nessun dato di sicurezza	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
4033	21	Oxbo 8840 – Errore di comunicazione	Nessun dato di stato	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
4034	21	Oxbo 8840 – Nessuna comunicazione	Nessuna comunicazione col veicolo	Controllare le connessioni al CAN-bus.
9000	22	Hardware non valido	La versione dell'hardware utilizzata non è compatibile con questo software.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
9001	22	La versione del terminale è obsoleta.	Dopo un aggiornamento del software del controller GREEN FIT, potrebbe essere necessario trasmettere una nuova versione anche al terminale.	Eseguire l'aggiornamento del terminale alla versione visualizzata sul display.

Errore n.	Livello	Descrizione	Causa	Correzione errore
9002	22	Non è stato selezionato alcun tipo di marcia.	<ul style="list-style-type: none"> - Non è stato ancora selezionato alcun tipo di marcia. - Un tipo di marcia attivato temporaneamente è scaduto. 	<ul style="list-style-type: none"> - Si prega di selezionare un tipo di marcia. - Contattare il servizio clienti Reichhardt.
9050	22	Durante l'ultimo spegnimento si è verificato un errore.	<ul style="list-style-type: none"> - La batteria non è connessa correttamente. - Si è verificato un errore software. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare che la batteria sia connessa. - Contattare il servizio clienti Reichhardt.
9060	22	Interruttore di marcia su strada/campo	<ul style="list-style-type: none"> - Non in marcia su campo - L'interruttore è difettoso 	Controllare la posizione dell'interruttore
9100	29	Errore scrittura EEPROM.	<ul style="list-style-type: none"> - EEPROM è difettoso. - EEPROM è sfruttato al massimo. 	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
9101	29	Errore lettura EEPROM.	<ul style="list-style-type: none"> - EEPROM è difettoso. - EEPROM è sfruttato al massimo. 	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
9102	29	I parametri EEPROM devono essere verificati.	È stato installato un software meno recente.	Controllare tutti i parametri e le impostazioni.
9103	29	I parametri EEPROM sono stati modificati automaticamente.	Dopo un aggiornamento del software è in alcuni casi necessario impostare i parametri ai valori predefiniti.	Controllare i parametri.
9104	29	Parametri EEPROM al di fuori dell'intervallo valido.	Dopo la selezione almeno un parametro era al di fuori dell'intervallo valido ed è stato impostato su predefinito.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
9105	29	Offset del veicolo non programmato.	Dopo un aggiornamento del software è necessario ri-programmare gli offset del veicolo.	Programmare l'offset del veicolo.
9106	29	EEPROM troppo piccolo	EEPROM è troppo piccolo per questo software.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
9107	29	Errore di lettura EEPROM	Memorizzare i dati mentre vengono letti.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
9108	29	Errore di scrittura EEPROM	Dovrebbero venire memorizzati dati mentre questi vengono scritti.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
9200	22	La direzione di marcia non è conosciuta.	A seconda del tipo di sistema e in caso di errore la direzione di marcia è sconosciuta.	<ul style="list-style-type: none"> - Marciare finché la direzione di marcia è conosciuta. - Controllare l'impostazione che rileva la direzione di marcia.
9991	22	Task 1 durata-overflow	Task 1 necessita di troppo tempo per calcolare.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
9992	22	Task 2 durata-overflow	Task 2 necessita di troppo tempo per calcolare.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
9993	22	Task 3 durata-overflow	Task 3 necessita di troppo tempo per calcolare.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
9994	22	Task 4 durata-overflow	Task 4 necessita di troppo tempo per calcolare.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
9996	31	Errore UDS-Lib	Nell'UDS-Lib si è verificato un errore.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
9997	22	Overflow USER-Stack	La grandezza USER-Stack è troppo piccola.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.
9998	31	Errore di calcolo interno.	La funzione ha problemi di calcolo.	Contattare il servizio clienti Reichhardt.

Errore n.	Livello	Descrizione	Causa	Correzione errore
9999	31	Errore ISO-Lib.	All'interno dell'ISO- Lib si è verificato un errore.	Annotare il numero di "Error ISO". Questi si trova nella diagnosi. Comunicare questo numero al servizio clienti Reichhardt.